



# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



GENERAL

A/2029  
20 December 1951  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

INDEX UNIT

14

Dual Distribution

Шестая сессия  
Пункт 65

УЧРЕЖДЕНИЕ НАХОДЯЩЕЙСЯ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ БЕСПРИСТРАСТНОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
КОМИССИИ ДЛЯ ВЫЯСНЕНИЯ - ОДНОВРЕМЕННО В ГЕРМАНСКОЙ  
ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКЕ, В БЕРЛИНЕ И В СОВЕТСКОЙ  
ЗОНЕ ГЕРМАНИИ - ВОЗМОЖНОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ ПРИ СУЩЕ-  
СТВУЮЩИХ ТАМ УСЛОВИЯХ ВПОЛНЕ СВОБОДНЫХ ВЫБОРОВ

Седьмой доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам за 1951 год

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопро-сам ознакомился с меморандумом Генерального Секретаря (A/C.5/476) о финансовой стороне резолюции, предложенной Специальным комитетом по политическим вопросам в документе A/2020.
2. Смета основана на следующих предположениях:
  - а) что члены Комиссии проведут приблизительно месяц в Германии, отправившись туда прямо из Парижа, и представят Генеральному Секретарю предварительный доклад до конца текущей сессии Генеральной Ассамблеи;
  - б) что члены Комиссии могут вернуться в Германию, чтобы пробыть там около трех месяцев; и
  - с) что члены Комиссии отправятся в Центральное учреждение Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, с тем чтобы представить Генеральному Секретарю свои окончательные заключения для рассмотрения таковых четырьмя державами.

3. Консультативный комитет не вполне уверен в том, что членам Комиссии необходимо ехать в Нью-Йорк для указанной выше цели. В резолюции только предлагается "Комиссии во всяком случае представить не позднее 1 сентября 1952 года доклад Генеральному Секретарю о результатах своей деятельности для рассмотрения его четырьмя державами и для осведомления остальных членов Организации Объединенных Наций". Поэтому Консультативный комитет полагает, что цель этой резолюции может быть вполне осуществлена, если Комиссия после своего второго посещения Германии отправится в Женеву для составления своего окончательного доклада. Это дало бы возможность значительно сократить расходы.

4. Более того, Консультативный комитет полагает, что некоторую экономию можно было бы соблюсти в вопросе вспомогательного персонала Комиссии, который будет состоять из одного главного секретаря, двух сотрудников по политическим вопросам, двух переводчиков (устных и письменных), одного сотрудника по административным вопросам, одного сотрудника по финансовым вопросам и трех секретарей. Кроме того, если Комиссия решит составить свой доклад в Женеве, часть указанного персонала свободно может быть предоставлена Женевским отделом Организации Объединенных Наций, что в свою очередь даст дальнейшую экономию.

5. Поэтому Консультативный комитет полагает, что ассигнование 45 000 долл. будет вполне достаточным и в своем докладе выразил мнение о том, что расходы, связанные с выполнением предложенной резолюции (A/2020) выразятся в сумме 45 000 долларов.